

Jei kaltinamajam buvo įsakyta nesiartinti ar nesusisiekti su Jumis, Jūs taip pat negalite artintis ar bendrauti su juo (ja).

VIA informuos Jus apie bet kokius sprendimus dėl laikino paleidimo į laisvę ir, jei toks bus paskirtas, taikomas sąlygas.

Ar turėsiu atvykti į teismą?

Jei kaltinamasis prisipažins kaltu, paprastai į teismą atvykti nereikia.

Jei kaltinamas neprisipažįsta kaltu, greičiausiai Jums teks atvykti į teismą kaip liudytojui bei duoti parodymus. Tai reiškia, kad turėsite papasakoti teismui, ką žinote apie nusikaltimą.

Visi teisme parodymus duodantys asmenys pirmiausia turi prisiekti sakyti tik tiesą. Prisiekti galite Jūsų religiją, kalbą ar kultūrą atitinkančiu būdu.

Nusikaltimu kaltinamas asmuo taip pat gali būti teisme.

VIA gali pateikti Jums informaciją, kad dalyvaus ir padėti proceso metu. Mes galime suorganizuoti Jūsų apsilankymą teisme prieš teismo posėdį, kad žinotumėte, ko tikėtis. Mes taip pat galime aptarti, jei tai įmanoma, duoti parodymus įvairiais būdais.

Ar kaltinamasis žinos, kur aš gyvenu?

Nors informacija yra pateikiama gynybai, jiems draudžiama kaltinamajam atskleisti savo adresą.

Jūsų adresas teismo metu nebus nurodomas, nebent ten įvyko nusikaltimas. Tačiau gali paaiškėti, jei pažeidimas buvo matomas iš to adreso ar ten įvyko nusikaltimas. Jei dėl to nerimaujate, aptarkite tai su prokuroru.

Paramos agentūros

Dėl pagalbos galite kreiptis į bet kurią iš žemiau nurodytų organizacijų.

Škotijos Paramos nukentėjusiems organizacija

Teikia praktinę bei emocinę paramą nusikaltimų aukoms bei jų šeimų nariams. Informacija:

Darbo valandomis **0845 603 9213**

www.victimssupportsco.org.uk

Liudytojų tarnyba

Teikia praktinę ir emocinę paramą visiems nukentėjusiems ir liudytojams, jų šeimoms bei draugams teisme.

Norėdami gauti vietos Liudytojų tarnybos biurų kontaktinę informaciją, susisiekite su Škotijos Paramos nukentėjusiems organizacija, paklauskite VIA darbuotojų arba susisiekite su teismu, kuriame vyks teismo procesas.

Žmogaus ir lygių teisių komisija

Informacijos apie vietos biurus gausite paskambinę telefonu **0845 604 5510**

www.equalityhumanrights.com

Jūsų vietovėje taip pat gali būti ir kitų organizacijų, kurios siūlo pagalbą. Pasiteiraukite VIA šios informacijos.

VIA Nukentėjusiųjų
informacijos ir
konsultacijų biuras

Papildoma informacija

Prašome susisiekti su vietos VIA biuru pridėtame laiške nurodytu telefono numeriu, jei norėtumėte gauti papildomą informaciją arba jei dėl ko nors nesate tikras.

Taip pat galite susisiekti su Informacijos skyriumi telefonu **01389 739557**

Arba apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.copfs.gov.uk

Karūnos skyriaus
ir prokuratūros
Nukentėjusiųjų
informacijos ir
konsultacijų biuras

© Karališkoji
autorinė teisė,
2010

Škotijos APS grupė
DPPAS12579 3/12

Patarimai

Neapykantos nusikaltimų aukoms

Prašome susisiekti su VIA, jei norėtumėte gauti šį dokumentą kita kalba, didelėmis raidėmis, garso įrašu, Brailio raštu ar kitu formatu. Laukiame skambučių per RNID, teksto perdavimo kodas 18001

Informacija ir patarimai

Nusikaltimas iš neapykantos – tai bet koks nusikaltimas, padarytas todėl, kad pažeidėjas mano, jog nukentėjusysis yra tam tikros rasės, religijos, seksualinės orientacijos, transeksualas ar neįgalus, nepriklausomai nuo to, ar tai tiesa, ar ne.

Nusikaltimas su išankstine nuostata – dar sunkesnis, nes jis buvo:

- įvykdytas dėl įsitikinimo, kad nukentėjusysis yra tam tikros rasės, religijos, seksualinės orientacijos, transeksualas ar neįgalus; arba
- lydimas ar motyvuojamas išankstinės nuostatos, susijusios su rase, religija, negalia, seksualine orientacija ar transeksualumu.

Poveikis nukentėjusiesiems gali sukelti nerimą, didžiulę baimę bei rūpestį. Nukentėjusiajam ar liudytojui įsitraukti į baudžiamąją teisingumo sistemą taip pat gali sukelti įtampą ir painingą. Jums gali padėti **Nukentėjusiųjų informacijos bei konsultavimo** (VIA) biuras.

Apie VIA

VIA yra Karūnos ir prokuratūros dalis. Prokuroras yra atsakingas už nusikaltimų Škotijoje tyrimą ir patraukimą baudžiamajon atsakomybėn.

VIA darbuotojai nėra prokurorai. Mes padedame nukentėjusiesiems, liudytojams ir taip pat, tam tikrais staigiu, netikėtų ar su

nusikaltimu susijusių mirčių atvejais, gedintiems artimiesiems.

VIA gali padėti Jums šiuo sunkiu laikotarpiu:

- suteikti informaciją bei patarti apie tai, kaip veikia baudžiamojo teisingumo sistema ir ko galite tikėtis;
- nuolat Jums pranešti naujausią informaciją apie bylos eigą;
- padėti susisiekti su kitomis nukentėjusiesiems ir jų šeimos nariams skirtomis tarnybomis.

Jei bet kuriuo metu Jums nebebūtų reikalinga mūsų pagalba, praneškite mums apie tai. Jei pakeisite savo nuomonę, susisiekite su mumis.

Papildoma pagalba

Jei Jūsų gimtoji kalba arba ta kalba, kuria norėtumėte bendrauti nėra anglų kalba, galime suorganizuoti vertėjo dalyvavimą, kuris paaiškintų, kas sakoma teisme arba padėtų Jums duoti parodymus. To gali prireikti, net jei ir mokate pakankamai anglų kalbą, kad galėtumėte susikalbėti kasdienio gyvenimo temomis.

Taip pat gali reikėti išversti kokius nors dokumentus į Jūsų kalbą, pavyzdžiui, laiškus iš prokuratūros.

Kai kuriems žmonėms gali būti reikalinga papildoma pagalba, pavyzdžiui, kaip patekti į teismą.

Prašome nurodyti VIA, jei dėl ko nors nerimaujate arba turite specialių poreikių. Mes taip pat galime patarti, kaip Jūs

galėtumėte duoti parodymus įvairiais būdais. Tikimės, jog šis informacijos leidinys atsakys į Jūsų klausimus apie teisinį procesą. Prašome klausti, jei norėtumėte sužinoti daugiau arba nesate dėl ko nors tikras.

Kas nutinka asmeniui, kuris yra apkaltinamas nusikaltimu, kurį apsunkina išankstinis nusistatymas?

Tokie nusikaltimai prokuratūros ir teismų yra laikomi ypatingai sunkiais. Dažniausiai kaltinamajam pateikiami kaltinimai suformuluojami tai, kad būtų nurodoma, jog šį nusikaltimą sunkina išankstinis nusistatymas. Prokuroras patrauks jį baudžiamajon atsakomybėn, jei bus pakankamai įrodymų ir jei jie manys, jog tai geriausiai atitiks visuomenės interesus.

Visuomenės interesai reiškia, kad prokuroras bylą nagrinės iš visų pusių – atsižvelgiant į platesnės bendruomenės nuomonę, o taip ir nukentėjusiųjų ir kaltinamojo nuomones. Tai apima įvairius veiksnius – pavyzdžiui, pažeidimo pobūdį bei sunkumą, poveikį nukentėjusiajam ir kitiems liudytojams, bei aplinkybes to, kas atsitiko ir kas į tai buvo įtrauktas.

Ar įvyks bylos svarstymo posėdis?

Kaltinamasis asmuo turės stoti prieš teismą ir prisipažinti kaltu arba neprisipažinti kaltu dėl nusikaltimo.

Jei kaltinamasis prisipažįsta kaltu, teismas gali nedelsiant paskirti bausmę arba apsvarstęs kitą informaciją.

Jei kaltinamasis neprisipažįsta kaltu, nustatoma bylos svarstymo posėdžio data.

Jei byla patenka į bylos svarstymo posėdį, VIA gali paaiškinti Jums, kaip veikia teismų sistema bei nuolat Jus informuoti apie bylos eigą.

Ar kaltinamasis bus laikomas kalėjime iki bylos svarstymo posėdžio?

Teismas nusprendžia, kas nutinka kaltinamajam iki bylos svarstymo posėdžio.

Teismas gali įsakyti kaltinamąjį palikti suimtą. Tai reiškia, kad jis liks kalėjime iki bylos svarstymo posėdžio.

Tačiau teismas taip pat gali nutarti paleisti kaltinamąjį į laisvę laikinai iki bylos svarstymo. Tai reiškia, kad jie turi laikytis sąlygos dar kartą neprisizengti. Teismas gali paskirti laikiną paleidimą į laisvę net ir labai sunkioje byloje, net už žmogžudystę.

Jei asmuo paleidžiamas laikinai į laisvę, jam (jai) draudžiama bauginti, kelti pavojų ar nerimą jums ar kitiems liudytojams. Teismas taip pat gali įsakyti nesiartinti prie Jūsų ar Jūsų gyvenamosios vietos. Jei kaltinamasis pažeidžia bet kurią iš šių sąlygų, turėtumėte nedelsiant kreiptis į policiją, kadangi policija gali suimti kaltinamąjį už bet kurios paleidimo už užstatą sąlygos pažeidimą.